

31978R1562

7.7.1978

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 185/1

NARIADENIE RADY (EHS) č. 1562/78**z 29. júna 1978,****ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie č. 136/66/EHS o vytvorení spoločnej organizácie trhu s olejmi a tukmi**

RADA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva, a najmä jej články 42 a 43,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu (¹)

keďže účelom organizácie trhu s olivovým olejom je zachovať úroveň spotreby tohto výrobku v spoločenstve, so zreteľom na konkurenciu zo strany ostatných rastlinných olejov a zabezpečiť, aby výrobcovia získavali slušný príjem za množstvo skutočne vyrobeného olivového oleja;

keďže na základe skúseností sa preukázalo, že súčasný systém podpory na výrobu nie je konzistentný s vyššie uvedenými cieľmi; keďže stanovuje niekoľko kontrolných opatrení, ktoré vzhľadom na svoju komplexnosť a značný počet dotknutých výrobcov, sa len ťažko uplatňujú a vedú k značným oneskoreniam pri výplate podpory;

keďže v posledných rokoch spotreba olivového oleja v spoločenstve podstatne poklesla v dôsledku rozdielov medzi cenovými trendmi olivového oleja a konkurenčných olejov; keďže súčasný systém podpory sa nejaví byť vhodným z hľadiska stimulovania spotreby olivového oleja; keďže by mohol navyše vytvárať ďalšie problémy vo výrobnom štádiu;

Keďže sa z tohto dôvodu musí zaviesť nový systém, zabezpečujúci poskytovanie podpory na spotrebu s cieľom zabezpečiť, aby sa olivový olej predával za ceny, ktoré sú konkurenčné voči cenám rastlinných olejov zo semien;

keďže s cieľom zabezpečiť efektívne riadenie systému podpory na spotrebu sa musí prijať ustanovenie, ktoré umožní poveriť riadením tohto systému podpory obchodnú organizáciu pod

kontrolou dotknutého členského štátu; keďže s cieľom zabezpečiť riadne fungovanie takejto organizácie sa musí prijať ustanovenie umožňujúce vyberať poplatky od príjemcov podpory;

keďže, nakoľko vyššie uvedená podpora bude obmedzená na množstvá predané na trhu spoločenstva, sa musí prijať ustanovenie o poskytovaní podpory na výrobu v pevnej sadzbe, ako náhrada za obmedzenie podpory na spotrebu na uvedené množstvá; keďže s cieľom zabrániť štrukturálnym prebytkom táto podpora na výrobu sa bude poskytovať iba vzhľadom na plochy vysadené olivovými stromami k dátumu, ku ktorému tento nový systém nadobudne účinnosť;

keďže s cieľom napomáhať dosiahnutiu rovnováhy medzi ponukou a dopytom môže byť vhodné prijať opatrenia na zvýšenie kvality výroby a na podporovanie predaja a spotreby; keďže sa musí stanoviť, že náklady vzniknuté v dôsledku takýchto opatrení budú znášať výrobcovia a ostatní, ktorí z takýchto opatrení získavajú;

keďže výrobná cieľová cena a systém podpory na výrobu môžu dosiahnuť svoje ciele iba vtedy, keď cena, za ktorú výrobca predáva svoj olej na trhu sa bude čo možno najviac blížiť k výrobnej cieľovej cene mínus vyššie spomínaná podpora; keďže z tohto dôvodu sa musia zabezpečiť stabilizačné mechanizmy v rámci spoločenstva;

keďže želaná stabilita sa dá dosiahnuť tým, že sa výrobcom alebo skupinám výrobcov umožní ponúkať olivový olej príslušným agentúram členských štátov; keďže takáto možnosť musí byť obmedzená na tieto kategórie s cieľom zabrániť ponúkaniu dovezeného oleja, na ktorý bola vyplatená podpora na spotrebu, na intervenciu;

(¹) Ú. v. ES C 108, 8.5.1978, s. 49.

keďže s cieľom podporovať postupné obchodovanie s produkciou spoločnosti, systém mesačných zvýšení sa musí zmierniť; keďže na ten istý účel sa musí prijať ustanovenie o schválení osobitných intervenčných opatrení na konci hospodárskeho roku;

keďže nariadenie Rady č. 136/66/EHS z 22. septembra 1966 o vytvorení spoločnej organizácie trhu s olejmi a tukmi⁽¹⁾, naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 1419/78⁽²⁾, ustanovilo, že sa musí inkasovať poplatok na dovozy olivového oleja okrem neopracovaného, ktorého premenlivá zložka musí byť odvodená od poplatku uplatniteľného na množstvo neopracovaného olivového oleja nevyhnutného na jeho výrobu; keďže skúsenosti preukázali, že trend na svetovom trhu s olejmi, inými ako okrem neopracovanými nemôže byť v súlade s trhovým trendom pre neopracované oleje; keďže takáto divergencia môže viesť k narušeniam trhu spoločnosti; keďže s cieľom odstrániť tento stav sa musí prijať ustanovenie umožňujúce stanoviť poplatok, ktorý zohľadní stav na trhu s olejmi, inými ako neopracovanými;

keďže možnosť stanovenia osobitného poplatku za olej okrem neopracovaného oleja robí systém náhradných čiastok vzhľadom na takýto olej nepotrebným;

keďže, pokiaľ ide o obchodovanie s tretími krajinami, nariadenie Rady (EHS) č. 2843/76 z 23. novembra 1976, ktorým sa stanovujú osobitné opatrenia najmä vzhľadom na určovanie ponúk olivového oleja na svetových trhoch⁽³⁾ odchylných od systému stanovovania poplatkov na základe ceny CIF tým, že sa zabezpečí, že poplatok bude stanovený formou výberového konania;

keďže ťažkosti spojené s odhadovaním skutočnej situácie na trhu, ktorá by mohla byť dôvodom schválenia tohto osobitného systému, majú tendenciu zopakovať sa aj v budúcnosti; keďže z tohto dôvodu sa musí zabezpečiť možnosť opätovného použitia tohto systému, po pozastavení uplatňovania pôvodného systému stanovovania poplatkov;

keďže objem medzinárodného obchodu s olivami, pokrútinami a ostatnými olivovými zvyškami je veľmi malý v porovnaní s obchodom s olivovými olejmi; keďže s cieľom zjednodušiť administratívny systém výberového konania na poplatky sa musí

obmedziť na dovozy olivového oleja; keďže na tento istý účel, sa musí zabezpečiť možnosť oslobodiť od uplatňovania uvedeného systému dovozy olivového oleja, ktoré nemajú žiadny účinok na medzinárodný obchod s týmto výrobkom;

keďže vytvorenie skupín výrobcov v sektore olivového oleja môže prispieť k riadnemu fungovaniu systému podpory na výrobu, najmä zaangažovaním výrobcov do určitých aspektov riadenia uvedeného systému; keďže s cieľom umožniť uznaným skupinám dosiahnuť tento cieľ, jednou z podmienok uznania by mal byť záväzok skupiny vykonať určité operácie spojené s uplatňovaním daného systému; keďže so zreteľom na úlohy pridelené skupinám uznaným podľa nariadenia Rady (EHS) č. 1360/78 z 19. júna 1978 o skupinách výrobcov a ich združeníach⁽⁴⁾ podpora by sa mala poskytovať ich členom proporcionálne k množstvu oleja, ktoré skutočne vyrobili;

keďže so zreteľom na charakteristiky trhu s olivovým olejom a na osobitné úlohy pridelené skupinám sa musia prijať dodatočné opatrenia s cieľom uľahčiť vytváranie a činnosť takýchto skupín;

keďže s cieľom zabezpečiť vyššiu stabilitu trhu sa musí zabezpečiť možnosť, aby skupiny výrobcov mohli uzatvárať za určitých podmienok skladovacie zmluvy;

keďže s cieľom zabezpečiť správne uplatňovanie vyššie uvedených systémov podpor, od členských štátov sa vyžaduje, aby v prípade porušení uplatnili sankcie,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Články 1 až 20 nariadenia č. 136/66(EHS) sa nahrádzajú nasledujúcimi článkami:

„Článok 1

1. Zriaďuje sa spoločná organizácia trhu s olejnatými semenami, olejnatými plodmi, rastlinnými olejmi a tukmi a olejmi a tukmi z rýb alebo morských cicavcov.

2. Toto nariadenie sa vzťahuje na nasledujúce výrobky:

⁽¹⁾ Ú. v. ES 172, 30.9.1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 171, 28.6.1978, s. 8.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 327, 26.11.1976, s. 4.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 166, 23.6.1978, s. 1.

SCS položka č.	Označenie
a) 12.01 B	Olejnaté semená a olejnaté plody, tiež drvené, okrem druhov používaných na siatie
b) 12.02 15.04 15.07 B, C, D 15.12 15.13 15.17 B II 23.04 B	Múka a krupica z olejnatých semien alebo olejnatých plodov, neodtučené (okrem horčičnej múčky) Tuky a oleje, z rýb a morských cicavcov, tiež rafinované Stále rastlinné oleje, tekuté alebo tuhé, rafinované alebo čistené, okrem olivového oleja Živočíšne alebo rastlinné oleje a tuky, úplne alebo čiastočne hydrogenované, alebo stuhnuté alebo stužené iným postupom, tiež rafinované, ale bez následnej úpravy Margarín, náhrada bravčovej masti a iné umelo pripravené jedlé tuky Zvyšky z opracovania tukových látok alebo živočíšnych alebo rastlinných voskov, okrem tých, ktoré obsahujú olej s vlastnosťami olivového oleja Pokrutiny a ostatné zvyšky (okrem kalov) vznikajúce pri extrakcii rastlinných olejov, okrem pokrutín a ostatných zvyškov vznikajúcich pri extrakcii olivového oleja
c) 15.07 A	Olivový olej
d) 07.01 N 07.02 A 07.03 A ex 07.04 B	olivy, čerstvé alebo chladené Olivy (tiež varené), konzervované zmrazením Olivy dočasne konzervované v slanom náleve, v sírenej vode alebo v iných konzervačných roztokoch, ale nie osobitne upravené na bezprostrednú konzumáciu Sušené, dehydrované alebo odparené olivy, celé, rozrezané alebo v plátkoch, drvené alebo v prášku, ale bez ďalších úprav
e) 15.17 B I 23.04 A	Zvyšky z opracovania tukových látok alebo živočíšnych alebo rastlinných voskov, ktoré obsahujú olej s vlastnosťami olivového oleja Pokrutiny a ostatné zvyšky vznikajúce pri extrakcii olivového oleja

HLAVA I

Obchod

Článok 2

1. Na výrobky uvedené v článku 1 ods. 2 písm. a), b) a d), okrem výrobkov patriacich pod podpoložky 07.01 N II a 07.03 A II Spoločného colného sadzobníka a na výrobky patriace pod podpoložku 23.04 A I, sa bude uplatňovať Spoločný colný sadzobník.

Na výrobky uvedené v článku 1 ods. 2 písm. c) a e) okrem tých, ktoré patria pod podpoložku 23.04 A I, a na výrobky patriace pod podpoložky 07.01 N II a 07.03 A II Spoločného colného sadzobníka, sa bude na dovozy z tých krajín uplatňovať systém poplatkov.

2. Všeobecné pravidlá pre interpretáciu Spoločného colného sadzobníka a osobitné pravidlá na jeho uplatňovanie sa budú uplatňovať na colnú klasifikáciu výrobkov, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie; colná nomenklatúra vyplývajúca z uplatňovania tohto nariadenia sa zapracuje do Spoločného colného sadzobníka.

Článok 3

1. Pokiaľ nie je v tomto nariadení uvedené inak alebo pokiaľ nerozhodla inak Rada konajúc kvalifikovanou väčšinou na návrh Komisie, tak pri obchodovaní s tretími krajinami je zakázané nasledujúce:

- vyrubovanie akýchkoľvek poplatkov majúcich rovnaký účinok ako clo,
- uplatňovanie akéhokoľvek kvantitatívneho obmedzenia alebo opatrenia s ekvivalentným účinkom.

Obmedzenie dovozných alebo vývozných licencií uvedených v článku 19 na určitú kategóriu tých, ktorí majú nárok licencie získať, je jedným z opatrení považovaných za opatrenie s ekvivalentným účinkom ako má kvantitatívne obmedzenie.

2. Ak sa výrobky uvedené v článku 1 ods. 2 písm. a) a b) dovážajú z tretích krajín v takých množstvách a za takých podmienok, ktoré by mohli závažným spôsobom poškodzovať alebo by hrozili poškodením záujmov výrobcov spoločenstva výrobkov uvedených v článku 1, tak sa na dovozy musí účtovať náhradná čiastka.

Náhradná čiastka sa môže účtovať aj na dovozy výrobkov uvedených v článku 1 ods. 2 písm. a) a b) v prípade, keď v dôsledku priamych alebo nepriamych dotácií alebo

prémii poskytovaných vzhľadom na tieto výrobky jednou alebo viacerými tretími krajinami alebo v dôsledku ekvivalentných opatrení skutočné ponuky týchto výrobkov nezodpovedajú cenám, ktoré by prevládali pri nejestvovaní takýchto opatrení alebo praktík a tam, kde takáto situácia spôsobuje alebo hrozí, že spôsobí závažné škody spoločenstvu pri výrobe dotknutých výrobkov.

Zavedenie takýchto náhradných čiastok musí rešpektovať medzinárodné záväzky prijaté členskými štátmi a spoločenstvom. Tieto čiastky by mali byť pevne stanovené v súlade s pravidlami prijatými Radou konajúcou kvalifikovanou väčšinou na návrh Komisie.

HLAVA II

Olivový olej

Článok 4

1. Pre spoločenstvo sa musí každoročne stanoviť toto:
 - a) do 1. augusta pre hospodársky rok začínajúci v nasledujúcom roku: výrobná cieľová cena a intervenčná cena olivového oleja;
 - b) do 1. októbra pre nasledujúci hospodársky rok: reprezentatívna trhová cena a prahová cena olivového oleja.

Ak však dôjde k výraznej zmene počas hospodárskeho roku vo faktoroch, ktoré sa použili na stanovenie reprezentatívnej trhovej ceny olivového oleja, môže sa prijať rozhodnutie v súlade s postupom uvedeným v článku 38 o zmene reprezentatívnej trhovej ceny a prahovej ceny počas hospodárskeho roku.

2. Tieto ceny sa stanovujú na úrovni veľkoobchodu pre štandardnú kvalitu oleja zodpovedajúceho jednému z označení v prílohe.

3. Hospodársky rok pre olivový olej začína 1. novembra a končí 31. októbra nasledujúceho roku.

4. Ceny uvedené v odseku 1 písmene a) a štandardná kvalita uvedená v odseku 2 sa budú schvaľovať v súlade s postupom uvedeným v článku 43 ods. 2 zmluvy.

Ceny uvedené v odseku 1 písmene b) schváli Rada konajúca kvalifikovanou väčšinou na návrh Komisie. Rovnaký postup sa použije pri schvaľovaní všeobecných pravidiel pre uplatňovanie druhého pododseku odseku 1.

Článok 5

1. Zavedie sa podpora na výrobu olivového oleja. Táto podpora, pokiaľ ide o jej výšku v celom spoločenstve, sa stanovuje každoročne do 1. augusta pre hospodársky rok začínajúci v nasledujúcom roku, v súlade s postupom uvedeným v článku 43 ods. 2 zmluvy. Táto podpora, ktorá je určená ako príspevok na vytvorenie slušného príjmu pre výrobcov, sa stanoví berúc do úvahy účinnok podpory na spotrebu uvedenú v článku 11 len pre časť, ktorá sa týka výroby.

2. Podpora sa poskytuje:

- pestovateľom, ktorí sú členmi skupiny výrobcov uznanej na základe nariadenia (EHS) č. 1360/78, na základe množstva oleja, ktoré skutočne vyrobili,
- ostatným pestovateľom, na základe počtu a produkčného potenciálu olivových stromov, ktoré pestujú, a výnosov z týchto stromov stanovených paušálne a za predpokladu, že dopestované olivy boli skutočne zozbierané.

Táto podpora sa však poskytne iba vzhľadom na plochy vysadené olivovými stromami k 31. októbru 1978.

3. Uznané skupiny výrobcov môžu pomáhať pri vytváraní produkčného potenciálu a výnosov uvedených v odseku 2.

4. Rada, konajúc kvalifikovanou väčšinou na návrh komisie musí prijať všeobecné pravidlá na uplatňovanie tohto článku. V súlade s tým istým postupom Rada môže rozhodnúť prideliť určité percento, ktoré sa musí ešte stanoviť, podpory na výrobu rezervovanej pre všetkých alebo len niektorých výrobcov na financovanie regionálnych opatrení zameraných na zlepšenie kvality dopestovaných olív.

5. Podrobné pravidlá uplatňovania tohto článku sa musia prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 38 a tam, kde to pripadá do úvahy v súlade s postupom uvedeným v článku 13 nariadenia Rady (EHS) č. 729/70 z 21. apríla 1970 o financovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky ⁽¹⁾, naposledy zmeneného a doplneného nariadením (EHS) č. 2788/72 ⁽²⁾.

Článok 6

Výrobná cieľová cena bude stanovená na takej úrovni, ktorá je voči výrobcovi slušná, pričom sa bude brať do úvahy potreba udržať výrobu spoločenstva na požadovanej úrovni.

Článok 7

Reprezentatívna trhovú cenu bude stanovená na takej úrovni, ktorá umožní bežné obchodovanie s vyrobeným olivovým olejom, pričom sa bude brať ohľad na ceny konkurenčných výrobkov, a najmä na pravdepodobný trend týchto cien počas hospodárskeho roka a dosah mesačných zvýšení uvedených v článku 10 na ceny olivového oleja.

Článok 8

Intervenčná cena bude rovná výrobnéj cieľovej cene, avšak znížená o podporu na výrobu uvedenú v článku 5 a čiastku nahrádzajúcu výkyvy na trhu a náklady na prepravu olivového oleja z oblastí výroby do oblastí potreby.

Článok 9

Prahová cena sa stanoví takým spôsobom, aby predajná cena dovezeného výrobku v mieste prekročenia hraníc spoločenstva bola rovnaká ako reprezentatívna trhovú cena, pričom sa zohľadní účinok opatrení uvedených v článku 11 ods. 3. Miesto prekročenia hraníc sa určí v súlade s postupom uvedeným v článku 38.

Článok 10

Ak sa má umožniť časové rozloženie predajov, tak reprezentatívna trhovú cena, intervenčná cena a prahová cena sa bude zvyšovať každý mesiac po dobu najmenej piatich mesiacov počínajúc 1. januárom o čiastku, ktorá bude rovnaká pre všetky tri ceny.

Mesačné zvýšenia, ktoré budú každý mesiac rovnaké, stanoví každoročne Rada konajúc kvalifikovanou väčšinou na návrh Komisie, berúc do úvahy priemerné náklady na skladovanie a úrokové poplatky v spoločenstve.

Článok 11

1. Tam, kde výrobná cieľová cena znížená o podporu na výrobu je vyššia ako reprezentatívna trhovú cena olivového oleja, tak na olivový olej vyrobený a predaný na trh spoločenstva sa bude poskytovať podpora na spotrebu. Táto podpora sa bude rovnať rozdielu medzi týmito dvoma čiastkami.

2. Ak obchodná organizácia pod kontrolou dotknutého členského štátu bude poverená riadením mechanizmov poskytovania podpory na spotrebu, tak daný členský štát môže splnomocniť takýto orgán vyberať od príjemcov podpory poplatok, ktorý pokryje výdavky, ktoré vzniknú na základe zriadenia takýchto mechanizmov.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 94, 28.4.1970, s. 13.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 295, 30.12.1972, s. 1.

3. Rada konajúc kvalifikovanou väčšinou na návrh Komisie každoročne do 1. októbra rozhodne za nasledujúci hospodársky rok o percente podpory na spotrebu, ktoré sa musí vyčleniť na propagačné akcie a prípadne na iné projekty na podporu spotreby olivového oleja v spoločenstve.

4. Rada konajúc kvalifikovanou väčšinou na návrh Komisie prijme všeobecné pravidlá uplatňovania tohto článku, a najmä pravidlá týkajúce sa preverovania oprávnenosti na poskytovanie podpory; takéto preverovanie sa bude v zásade týkať tak olivového oleja vyrobeného v spoločenstve, ako aj olivového oleja dovezeného z tretích krajín.

5. Podrobné pravidlá uplatňovania tohto článku sa prijímú v súlade s postupom uvedeným v článku 38 a tam, kde to pripadá do úvahy, v súlade s postupom uvedeným v článku 13 nariadenia (EHS) č. 729/70.

Článok 11a

Členské štáty musia do takej miery, do akej sa ich to dotýka, prijať nevyhnutné opatrenia na zabezpečenie sankcií v prípade porušenia dohôd o podpore uvedených v článkoch 5 a 11.

Členské štáty oznámia Komisii opatrenia uvedené v prvom odseku ihneď po ich prijatí.

Článok 12

1. Intervenčné agentúry určené producentnými členskými štátmi nakúpia v súlade s pravidlami prijatými na základe odseku 4 olivový olej s pôvodom v spoločenstve, ktorý im ponúknu výrobcovia alebo skupiny výrobcov alebo ich združenia, ktoré sú uznané podľa nariadenia (EHS) č. 1360/78 v intervenčných centrách vo výrobných oblastiach. Intervenčné agentúry budú nakupovať za intervenčnú cenu. Ak však označenie kvality oleja ponúkaného intervenčnej agentúre nebude zodpovedať kvalite, pre ktorú bola intervenčná cena stanovená, tak nákupná cena sa upraví pomocou cla zvýšením a znížením ceny.

Ďalej, ak sa na žiadosť intervenčnej agentúry olej dodáva na iné miesto, ako je stredisko uvedené predávajúcim v čase predloženia ponuky, výsledná zmena prepravných nákladov pre predávajúceho sa bude brať do úvahy pri realizácii platby.

2. Intervenčné agentúry budú predávať v rámci spoločenstva olivový olej, ktorý nakúpili, za takých podmienok, aby nebol narušený trh v štádiu výroby.

3. Rada konajúc kvalifikovanou väčšinou na návrh Komisie, schváli:

- podmienky, za ktorých dôjde k intervencii počas posledných troch mesiacov hospodárskeho roka;
- podmienky, za ktorých intervenčné agentúry môžu ponúknuť nakúpený olej na predaj;
- kritériá uplatniteľné na stanovenie intervenčných centier.

4. Podrobné pravidlá uplatňovania tohto článku a stanovenie intervenčných centier sa musia prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 38.

Článok 13

S cieľom zmierniť účinky výkyvov počas zberu na rovnováhu medzi ponukou a dopytom a takýmto spôsobom stabilizovať spotrebiteľské ceny, Rada konajúc kvalifikovanou väčšinou na návrh Komisie môže požadovať od intervenčných agentúr vytvorenie nárazníkových zásob olivového oleja; v súlade s tým istým postupom stanoví aj podmienky, ktorými sa bude riadiť vytváranie, riadenie a nakladanie s nárazníkovými zásobami.

Článok 14

1. Ak sa neopracovaný olivový olej patriaci pod podpoložku 15.07 A I Spoločného colného sadzovníka dováža z tretích krajín a ak prahová cena je vyššia ako cena CIF, účtuje sa poplatok, ktorý sa rovná rozdielu medzi týmito dvoma cenami.

2. Ak cena CIF vypočítaná pre miesto prekročenia hraníc uvedené v článku 9 bude stanovená na základe najpriaznivejších nákupných možností na svetových trhoch tak, že ceny budú upravené s odvolaním sa na všetky rozdiely od označenia alebo kvality, na ktoré bola prahová cena stanovená.

3. Ak voľné cenové ponuky na svetovom trhu nie sú určujúcim faktorom pre výberovú cenu a ak táto cena je nižšia ako svetové trhové ceny, tak cena určená na základe výberovej ceny bude nahradená cenou CIF, pokiaľ ide o tieto dovozy a len o tieto dovozy.

4. Poplatok bude stanovený Komisiou. Musia sa stanoviť kritériá na stanovenie ceny CIF a ceny uvedenej v odseku 3 a musia sa prijať podrobné pravidlá uplatňovania tohto článku v súlade s postupom uvedeným v článku 38.

Článok 15

1. Poplatok sa bude účtovať na dovozy z tretích krajín olivového oleja podpoložky 15.07 A II Spoločného colného sadzobníka; tento poplatok bude pozostávať z premenlivej zložky zodpovedajúcej poplatku uplatniteľnému na množstvo olivového oleja potrebného na výrobu dovážaného oleja, ktorá sa môže stanoviť paušálne a z pevnej zložky, ktorá slúži na ochranu spracovateľského priemyslu.

2. Ak v prípade jedného alebo viacerých pôvodov ponukové ceny na svetových trhoch pre olivový olej patriaci pod podpoložku 15.07 A II Spoločného colného sadzobníka nebudú v súlade s cenou CIF uvedenou v článku 14, tak táto bude nahradená na účely výpočtu premenlivej zložky poplatku cenou stanovenou na základe vyššie uvedených ponukových cien.

3. Podrobné pravidlá uplatňovania tohto článku sa musia prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 38.

Článok 16

1. Ak sa skutočný trend na svetovom trhu s neopracovaným olivovým olejom nedá určiť na základe ponúk na tomto trhu, tak dovozný poplatok na výrobky uvedené v článkoch 14 a 15 sa stanoví v rámci výberového konania.

2. Komisia bude periodicky stanovovať výšku minimálneho poplatku, berúc ohľad aj na výšky poplatku uvedené predkladateľmi ponúk. Každý účastník výberového konania, ktorý uviedol výšku poplatku rovnajúcu sa alebo vyššiu, ako je minimálna výška, bude vyhlásený za úspešného účastníka výberového konania a bude povinný doviesť množstvo výrobku uvedené vo svojej žiadosti pri výške poplatku, ktorú sám uviedol.

3. Avšak dovozy týkajúce sa množstiev, ktoré nemajú vplyv na situáciu na trhu, nebudú predmetom vyššie uvedeného výberového konania. V takomto prípade poplatkom, ktorý sa bude účtovať, bude posledný minimálny poplatok stanovený pred dovozom.

4. V prípade, že trend na svetovom trhu s neošetreným olivovým olejom sa mení v súlade s ponúkaním olivového oleja, tak pre dotknuté ponuky sa môžu stanoviť rozdielne minimálne poplatky.

5. Rada konajúc kvalifikovanou väčšinou na návrh Komisie musí prijať všeobecné pravidlá uplatňovania tohto článku.

6. Podrobné pravidlá uplatňovania tohto článku sa musia prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 38.

Článok 17

1. Na dovozy z tretích krajín olív podpoložiek 07.01 N II a 07.03 A II Spoločného colného sadzobníka sa bude účtovať poplatok odvodený od poplatku uplatniteľného na olivový olej podľa článku 14 a vychádzajúci z obsahu oleja v dovážaných výrobkoch.

Účtovaný poplatok však nesmie byť nižší ako čiastka rovnajúca sa 8 % hodnoty dovážaného výrobku, takáto čiastka sa musí stanoviť štandardnou sadzbou.

2. Na dovozy z tretích krajín výrobkov podpoložiek 23.04 A II a 15.17 B 1 Spoločného colného sadzobníka sa bude účtovať poplatok odvodený od poplatku uplatniteľného na olivový olej a vychádzajúci z obsahu oleja v dovážaných výrobkoch.

3. Ak sa uplatňuje článok 16, tak poplatok sa bude účtovať na dovozy výrobkov uvedených v predchádzajúcich odsekoch, berúc do úvahy minimálny poplatok uplatniteľný na množstvo olivového oleja obsiahnuté v týchto výrobkoch. Pokiaľ však ide o výrobky uvedené v odseku 1, uplatňuje sa druhý pododsek tohto odseku.

4. Komisia bude periodicky stanovovať poplatky uvedené v tomto článku.

5. Podrobné pravidlá uplatňovania tohto článku, a najmä pravidlá týkajúce sa stanovenia obsahu oleja, ktoré sa môžu stanoviť štandardnou sadzbou, budú prijaté v súlade s postupom uvedeným v článku 38.

Článok 18

1. Ak sa uplatňujú články 14, 15 a 17 ods. 1 a 2, poplatkom uplatniteľným na dovoz je poplatok platný v deň dovozu.

Pokiaľ však ide o dovozy výrobkov uvedených v článku 1 ods. 2 písm. c), poplatok sa môže stanoviť vopred na žiadosť dotknutej strany v súlade s podmienkami schválenými Radou konajúcou kvalifikovanou väčšinou na návrh Komisie.

2. Podrobné pravidlá uplatňovania tohto článku sa musia prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 38.

Článok 19

1. Dovozy do spoločenstva výrobkov uvedených v článku 1 ods. 2 písm. c) a článku 17 sú podmienené predložením dovoznej licencie.

Vývozy olivového oleja zo spoločenstva sú podmienené predložením vývoznou licencie.

Pokiaľ poplatok alebo náhrada budú stanovené vopred, tak takéto stanovenie vopred bude vyznačené na licencií, ktorá slúži ako podporný dokument pre takéto stanovenie vopred.

2. Členské štáty vydajú licenciu každému žiadateľovi bez ohľadu na sídlo jeho firmy v spoločenstve.

Ak sa však uplatňujú články 16 ods. 1 a 2, členské štáty vydajú dovozné licencie týkajúce sa olivového oleja iba tým účastníkom výberového konania, ktorí uviedli výšku poplatku rovnajúcu sa minimálnemu poplatku alebo vyššiu. Dovozná alebo vývozná licencia je platná v celom spoločenstve.

Vydanie takýchto licencií bude podmienené zložením zábezpeky, ktorá zaručí, že podnik bude počas platnosti licencie dovážať alebo vyvážať; takáto zábezpeka prepadne v plnej výške alebo čiastočne, pokiaľ sa daná operácia nevykoná v rámci stanovenej lehoty alebo sa vykoná iba čiastočne.

3. Podrobné pravidlá uplatňovania tohto článku sa prijímu v súlade s postupom uvedeným v článku 38. Stanovia dobu trvania platnosti licencií a môžu špecifikovať aj lehotu na ich vydanie.

Článok 20

1. Ak sa olivový olej vyváža do tretích krajín:

— rozdiel medzi cenami v spoločenstve a cenami na svetových trhoch môže byť pokrytý náhradou, pokiaľ sú ceny spoločenstva vyššie ako ceny na svetových trhoch;

— poplatok, ktorý pokryje rozdiel medzi svetovou cenou a cenou spoločenstva, sa môže účtovať, ak je svetová cena vyššia ako cena v spoločenstve.

2. Rada, konajúc kvalifikovanou väčšinou na návrh Komisie prijme všeobecné pravidlá, ktorými sa budú riadiť opatrenia uvedené v tomto článku, a najmä opatrenia týkajúce sa poskytovania náhrad, účtovania poplatku za vývoz, stanovovania ich výšok a tam, kde to pripadá do úvahy, stanovovania náhrady vopred.

3. Podrobné pravidlá uplatňovania tohto článku sa musia prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 38.

Článok 20a

Olivový olej používaný pri výrobe konzervovaných rýb a zeleniny bude profitovať zo systému výrobných náhrad alebo z úplného alebo čiastočného pozastavenia dovozných poplatkov.

Všeobecné pravidlá uplatňovania tohto článku prijme Rada, konajúc kvalifikovanou väčšinou na návrh Komisie.

Článok 20b

1. Ak z dôvodov dovozov alebo vývozov trh spoločenstva s jedným alebo viacerými výrobkami uvedenými v článku 1 ods. 2 písm. c), d) a e) zaznamená alebo je ohrozený závažnými narušeniami, ktoré by mohli ohroziť ciele vytýčené v článku 39 zmluvy, tak pri obchodovaní s tretími krajinami sa môžu uplatňovať primerané opatrenia až dovtedy, kým takéto narušenie alebo hrozba narušenia nepominú.

Rada, konajúc kvalifikovanou väčšinou na návrh Komisie, prijme pravidlá uplatňovania tohto odseku a definuje prípady a limity, v rámci ktorých môžu členské štáty prijať ochranné opatrenia.

2. Ak dôjde k situácii uvedenej v odseku 1, Komisia na žiadosť niektorého členského štátu alebo z vlastnej iniciatívy rozhodne o nevyhnutných opatreniach; opatrenia budú oznámené členským štátom a budú okamžite uplatniteľné. Ak Komisia obdrží žiadosť od členského štátu, tak rozhodnutie o tejto žiadosti prijme do 24 hodín po obdržaní žiadosti.

3. Opatrenia, o ktorých rozhodla Komisia, môže oznámiť Rade ktorýkoľvek členský štát do troch pracovných dní odo dňa kedy mu tieto opatrenia boli oznámené. Rada zasadne bezodkladne. Môže konajúc kvalifikovanou väčšinou dané opatrenia pozmeniť alebo zrušiť.

Článok 20c

V sektore olivového oleja, skupiny výrobcov uvedené v nariadení (EHS) č. 1360/78 musia, ak chcú byť uznané, splniť podmienky stanovené daným nariadením a taktiež:

- byť schopné preukázať skutočnú výrobu svojich členov;
- byť splnomocnené predkladať jednotlivé žiadosti za všetkých svojich členov, výrobcov;
- byť splnomocnené obdržať podporu a každému členovi vyplatiť jeho podiel.

Bez toho, aby tým bol dotknutý článok 8 nariadenia (EHS) č. 1360/78, uznanie skupiny výrobcov bude odobraté, pokiaľ nebudú splnené alebo už nebudú splňané podmienky na uznanie uvedené v prvom pododseku.

Článok 20d

1. Odchylné od článku 10 ods. 1 a 2 nariadenia (EHS) č. 1360/78, členské štáty budú po dobu piatich rokov od 1. novembra 1978 poskytovať podporu uznaným skupinám výrobcov s cieľom stimulovať ich vytváranie a uľahčiť ich riadenie za nasledujúcich podmienok:

- a) podpora sa bude poskytovať po dobu piatich rokov od dátumu ich uznania, a
- b) čiastky za prvý, druhý, tretí, štvrtý a piaty rok budú nasledujúce:
 - najviac 5 %, 4 %, 3 %, 2 % a 1 % objemu výroby, ktorej sa týka uznanie a obchodovanie;
 - za žiadnych okolností nie viac ako 80 %, 60 %, 40 %, 20 % a 10 % skutočných nákladov na vytvorenie a riadenie skupiny.

2. Ak ceny na trhu spoločenstva sa budú približovať intervenčnej cene počas obdobia, ktoré sa musí stanoviť, tak je možné rozhodnúť o tom v súlade s postupom

uvedeným v článku 38, že uznané skupiny výrobcov môžu uzatvárať zmluvy o skladovaní olivového oleja, s ktorým obchodujú.

3. Podrobné pravidlá uplatňovania tohto článku budú prijaté v súlade s postupom uvedeným v článku 38.“

Článok 2

Článok 42a nariadenia č. 136/66/EHS sa nahrádza takto:

„Článok 42a

Spoločný colný sadzobník, ktorý je prílohou k nariadeniu (EHS) č. 950/68, sa týmto mení a dopĺňa takto:

SCS položka č.	Označenie	Colná sadzba	
		všeobecná %	zmluvná
1	2	3	4
07.01	N. olivy:		
	II. ostatné	7 (L)	—
07.03	A. olivy		
	II. ostatné	8 (L)	—
23.04	B. pokrutiny a ostatné zvyšky vznikajúce pri extrakcii olivového oleja:		
	I. obsahujúce 3 % alebo menej hmotnosti olivového oleja	bez	—
	II. obsahujúce viac ako 3 % hmotnosti olivového oleja	bez (L)	—

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretí deň po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev. Bude sa uplatňovať od 1. novembra 1978.

Toto nariadenie je záväzná vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Luxemburgu 29. júna 1978

Za Radu
predseda
S. AUKEN